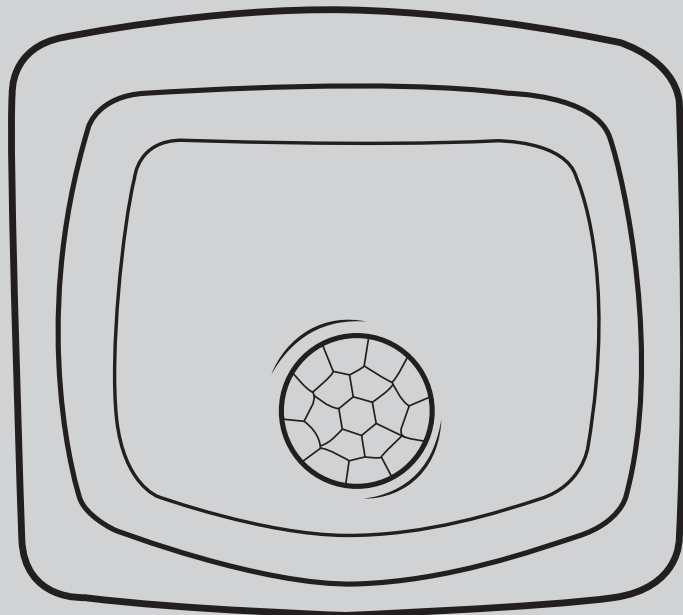


USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION MANUAL DEL USUARIO

MBN200

NETBRIGHT[®] MOTION SENSOR | DÉTECTEUR DE MOUVEMENT
NETBRIGHT^{MD} | SENSOR DE MOVIMIENTO NETBRIGHT[®]

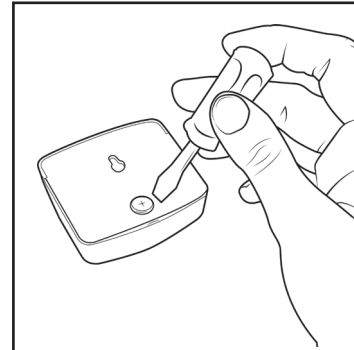


Customer Service | Service à la clientèle | Servicio de atención al cliente
9 am - 5 pm EST | 877.298.9082 | customerservice@mrbeams.com

Mailing Address | Adresse postale | Dirección postal
Mr Beams U.S. - 600 Beta Drive, Unit 100, Mayfield Village, OH 44143

www.mrbeams.com

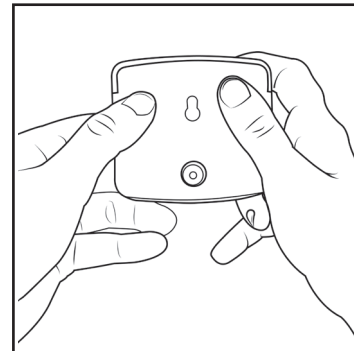
BATTERY INSTALLATION | INSTALLATION DES PILES | INSTALACIÓN DE LAS PILAS



1. Remove the battery cover from the device by taking out the screw. Twist the screw counterclockwise until it is completely removed. Set aside.

Retirez le couvercle du compartiment à piles du dispositif en enlevant la vis. Tournez la vis du sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit retirée complètement. Mettez-les de côté.

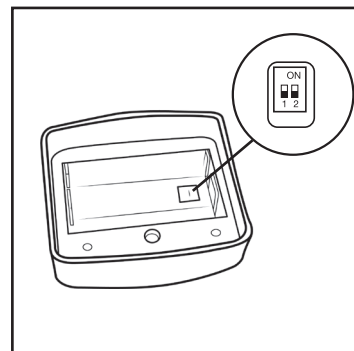
Extraiga la cubierta de las pilas del dispositivo retirando el tornillo. Gire el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta retirarlo completamente. Colóquelos por separado.



2. Slide the cover off the device to access the battery compartment.

Glissez le couvercle hors du dispositif pour accéder au compartiment à piles.

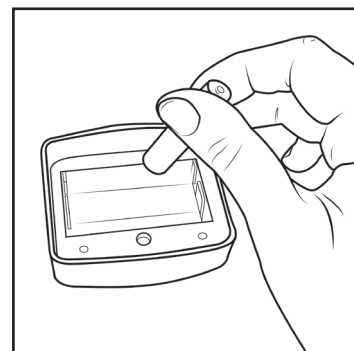
Deslice la cubierta para quitarla del dispositivo y acceder al compartimento de las pilas.



3. To use the networking settings, choose a zone* for your device with the dipswitches next to the battery compartment. Ensure all units are on the same channel by matching the dipswitch positions on each device.

Pour utiliser les paramètres de mise en réseau, choisissez une zone* pour le dispositif dont les commutateurs sont à proximité du couvercle du compartiment à piles. Vérifiez que toutes les unités sont sur le même canal en faisant correspondre les positions du commutateur sur chaque dispositif.

Para utilizar la configuración de redes, elija una zona* para su dispositivo con los interruptores DIP junto al compartimento de las pilas. Asegúrese de que todas las unidades estén en el mismo canal y, para ello, coordine las posiciones de los interruptores DIP en cada dispositivo.

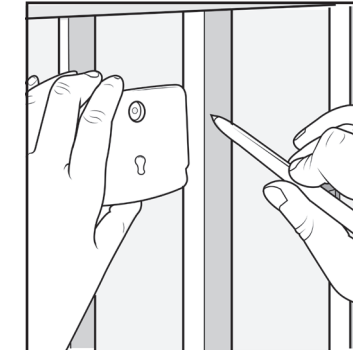


4. Insert 2 AA batteries into the device. Ensure the batteries are inserted so that the flat ends are making contact with the springs. Before replacing the battery cover, follow step 1 in the device installation instructions. Replace the battery cover by turning the screw clockwise until the lid is completely shut.

Insérez 2 piles AA dans le dispositif. Assurez-vous que les piles sont insérées de sorte à ce que les extrémités plates soient en contact avec les ressorts. Avant de remettre le couvercle du compartiment à piles en place, suivez l'étape 1 des instructions d'installation du dispositif. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place en tournant la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le couvercle soit complètement fermé.

Coloque 2 pilas AA dentro del dispositivo. Asegúrese de que las pilas estén colocadas de manera tal que los extremos lisos hagan contacto con los resortes. Antes de reemplazar la cubierta de las pilas, siga el paso 1 de las instrucciones de instalación del dispositivo. Reemplace la cubierta de las pilas girando el tornillo en sentido de las agujas del reloj hasta que la cubierta esté completamente cerrada.

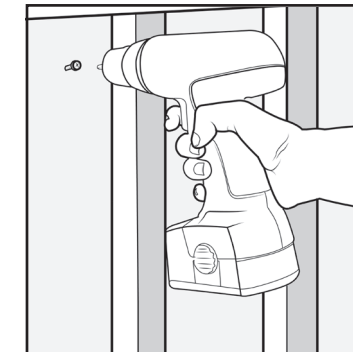
DEVICE INSTALLATION | INSTALLATION DU DISPOSITIF | INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO



1. Use the battery cover from the device as a guide to mark the pilot hole. Line up the battery cover with desired mounting location. Make sure the hole is at the top of the plate. Mark with a pencil.

Utilisez le couvercle du compartiment à piles du dispositif comme guide pour marquer l'avant-trou. Alignez le couvercle des piles à l'emplacement de fixation souhaité. Assurez-vous que le trou se trouve en haut de la plaque. Marquez avec un crayon.

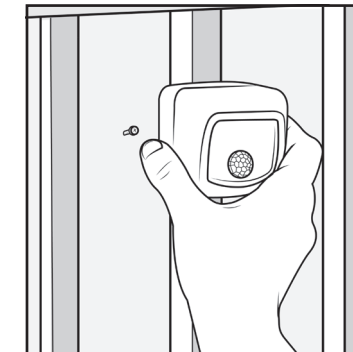
Utilice la cubierta de las pilas del dispositivo a modo de referencia para marcar el agujero guía. Alinee la cubierta de las pilas con la ubicación de montaje deseada. Asegúrese de que el agujero quede en la parte superior de la placa. Marque con un lápiz.



2. Use a 1/16" drill bit to create the pilot hole. Drill the screw into the pilot hole, leaving 1/4 inch of space between the screw and the surface.

Utilisez un foret de 1/16 po pour créer l'avant-trou. Insérez la vis dans l'avant-trou à l'aide de la perceuse en laissant 1/4 po d'espace entre la vis et la surface.

Utilice una broca de 1/16 in para realizar el agujero guía. Inserte el tornillo con el taladro por el agujero guía y deje 1/4 in de espacio entre el tornillo y la superficie.



3. Slide the device onto the screw by lining up the screw with the keyhole on the battery cover.

Glissez le dispositif sur la vis en alignant la vis à l'orifice sur le couvercle du compartiment à piles.

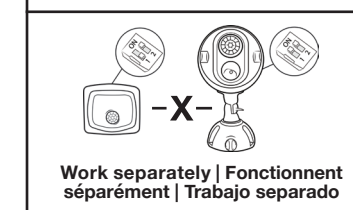
Inserte la lámpara en el tornillo alineándolo con el ojo de la cerradura de la cubierta de las pilas.



*Zones | *Zones | *Zonas

The switches located in the battery compartment are used to create zones. The devices will work together when they have matching dipswitch positions. When one detects motions, the other will activate. You can create up to 4 zones with up to 50 devices on each. To separate the devices so they do not work together, change the switches so they do not match.

Les commutateurs se trouvant dans le compartiment à piles sont utilisés pour créer des zones. Les dispositifs fonctionnent ensemble lorsqu'ils ont des positions de commutateur correspondantes. Lorsqu'un dispositif détecte des mouvements, l'autre s'active. Vous pouvez créer jusqu'à 4 zones comprenant au maximum 50 dispositifs chacune. Pour séparer les dispositifs afin qu'ils ne fonctionnent pas ensemble, changez les commutateurs de sorte à ce qu'ils ne correspondent pas.



Los interruptores ubicados en el compartimento de las pilas se utilizan para crear zonas. Los dispositivos trabajarán en conjunto cuando las posiciones de interruptores DIP estén coordinadas. Cuando una detecta el movimiento, la otra se activará. Pueden crearse hasta 4 zonas con hasta 50 dispositivos cada una. Para separar los dispositivos de manera tal que no trabajen en conjunto, cambie los interruptores para que no coincidan.

WARRANTY | GARANTIE | GARANTÍA

1 Year Warranty Against Defects:

All Mr Beams products are guaranteed against defects in workmanship and materials for 1 year from purchase. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you. If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to the address below. Not covered – Batteries are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification to this product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Wireless Environment. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantie d'un an contre les défauts :

Tous les produits Mr Beams sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une durée d'un an à compter de l'achat. Les garanties implicites aux termes de la loi sont sujettes à la même limite de temps. Certains États interdisent les limites de durée des garanties implicites. Par conséquent, cette limite de temps peut ne pas s'appliquer dans votre cas. Si votre produit présente un défaut de fabrication lors d'une utilisation normale, retournez le produit avec le reçu d'achat au magasin où vous l'avez acheté OU à l'adresse ci-dessous afin de le remplacer. Hors garantie – Les piles ne sont pas couvertes par cette garantie. Le service de réparation, le réglage et le calibrage suite à une mauvaise utilisation, l'abus ou la négligence ne sont pas couverts par cette garantie. Tout(e) entretien ou modification non autorisé(e) sur ce produit ou sur tout composant fourni annulera cette garantie dans son intégralité. Cette garantie ne comprend pas le remboursement pour désagrément, installation, temps de configuration, perte d'utilisation, affranchissement, entretien non autorisé ou autres produits utilisés mais non fournis par Wireless Environment. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits en fonction de l'État où vous résidez.

1 año de garantía en caso de defectos:

Todos los productos Mr Beams cuentan con una garantía en caso de defectos de mano de obra y materiales por 1 año a partir de la compra. Las garantías implícitas por ley están sujetas a la misma limitación de período. Algunos estados no permiten que se establezcan limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, por ende, es posible que esta limitación de tiempo no le corresponda. Si el producto presenta una falla debido a un defecto de fabricación durante su uso habitual, devuelva el producto y el comprobante de venta con fecha a la tienda donde lo compró para su reemplazo O envíe el producto y el comprobante de venta con fecha a la dirección que aparece a continuación. Sin cobertura: las pilas no están cubiertas por esta garantía. El servicio de reparación, ajuste y calibración debido al uso indebido, abuso o negligencia no está cubierto en esta garantía. El servicio o la modificación no autorizados realizados a este producto o a cualquiera de los componentes suministrados anularán la presente garantía en su totalidad. La garantía tampoco incluye el reembolso por algún inconveniente, instalación, tiempo de instalación, pérdida de uso, franqueo, servicio no autorizado ni otros productos utilizados en conjunto con Wireless Environment pero que no sean suministrados por este. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían según el estado.

Extend your warranty to two years at mrbeams.com

Prolongez la durée de votre garantie à deux ans à mrbeams.com

Amplíe su garantía por dos años en mrbeams.com.

TROUBLESHOOTING | DÉPANNAGE | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problem: What size drill bit should I use to create pilot holes? | Problème : Quel diamètre de foret devrais-je utiliser pour créer des avant-trous? | Problema: ¿Qué tamaño de broca debería utilizar para realizar agujeros guía?

Solution: We recommend 1/16” drill bit. | Solution : Nous recommandons un foret de 1/16 po. | Solución: Recomendamos una broca de 1/16 in.

Problem: What screws should I use? | Problème : Quelles vis devrais-je utiliser? | Problema: ¿Qué tornillos debería usar?

Solution: For drywall, use the included screws. For wood trim, trees or decks we suggest wood screws. For brick, use a masonry bit. | Solution : Pour la cloison sèche, utilisez les vis incluses. Pour la garniture en bois, les arbres ou les terrasses, nous recommandons des vis à bois. Pour la maçonnerie, utilisez un forêt à maçonnerie. | Solución: Para paredes de yeso, utilice los tornillos que se incluyen. Para acabados de madera, árboles o plataformas sugerimos utilizar tornillos para madera. Para ladrillos, utilice una broca para mampostería.

Problem: Can I use adhesive to mount my device? | Problème : Puis-je utiliser un adhésif pour fixer mon dispositif? | Problema: ¿Puedo utilizar adhesivo para instalar el dispositivo?

Solution: For indoor use, we recommend 3M adhesive strips that hold up to 5 lbs. For outdoor use, we recommend using a velcro adhesive. | Solution : Pour une utilisation à l'intérieur, nous recommandons les bandes adhésives 3M qui supportent jusqu'à 5 lb. Pour une utilisation à l'extérieur, nous recommandons d'utiliser un adhésif de type Velcro. | Solución: Para uso en interiores, recomendamos cintas adhesivas 3M que sostienen hasta 5 lb. Para uso en exteriores, recomendamos utilizar un adhesivo de velcro.

Problem: What are the dipswitches inside my device for? | Problème : À quoi servent les commutateurs dans mon dispositif? | Problema: ¿Para qué sirven los interruptores DIP que se encuentran dentro del dispositivo?

Solution: The dipswitces allow the devices to communicate with one another. When the devices have matching dipswitch positions, they will work together. Solution : Les commutateurs permettent aux dispositifs de communiquer ensemble. Lorsque les dispositifs ont des positions de commutateur correspondantes, ils fonctionneront ensemble. | Solución: Los interruptores DIP permiten que los dispositivos se comuniquen entre sí. Cuando las posiciones de interruptores DIP de los dispositivos estén coordinadas, trabajarán en conjunto.

Problem: How do I stop my devices from working together? | Problème : Comment puis-je empêcher mes dispositifs de fonctionner ensemble? | Problema: ¿Cómo evito que los dispositivos trabajen en conjunto?

Solution: Change the dipswitch positions in each device so they do not match. | Solution : Changez les positions de commutateur de chaque dispositif pour qu'elles ne correspondent pas. | Solución: Cambie las posiciones de los interruptores DIP en cada dispositivo para que no coordinen.

Problem: How do I increase the strength of my NetBright signal? | Problème : Comment puis-je augmenter la force de mon signal NetBright? | Problema: ¿Cómo aumento la intensidad de la señal NetBright?

Solution: For the strongest signal, ensure there is a line of sight between the devices. When objects interfere with the line of sight, the signal will weaken. | Solution : Pour un signal optimal, assurez-vous qu'il y a une ligne de visée entre les dispositifs. Si des objets interfèrent avec la ligne de visée, le signal s'affaiblit. | Solución: Para obtener la señal más fuerte, asegúrese de que exista una línea de visión entre los dispositivos. Cuando los objetos interfieren con la línea de visión, la señal se debilita.

WARNINGS | MISES EN GARDE | ADVERTENCIAS

Do not mix old and new batteries.

Ne mélangez pas des piles usées avec des nouvelles piles.

No combine pilas nuevas y usadas.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel cadmium)/(nickel metal hydride) batteries.

Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium/hybride de nickel).

No combine pilas alcalinas, estándar (zinc-carbono) ni recargables (níquel-cadmio)/(níquel-metal hidruro).

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Do not dispose of batteries in fire.

Ne jetez pas les piles au feu.

No desechе las pilas en el fuego.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

Les piles doivent être recyclées ou éliminées conformément aux directives nationales et locales.

Las pilas se deben reciclar o desechar según las normas estatales y locales.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

MISE EN GARDE : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres effets nocifs sur la reproduction.

ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el estado de California como causantes de cáncer y malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Use only new AA batteries with a 1.5v rating.

Utilisez uniquement de nouvelles piles AA avec une tension de 1,5 V.

Use solamente pilas AA nuevas con una capacidad de 1,5 V.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

Install the batteries with polarity in the correct position.

Installez les piles dans le bon sens en respectant la polarité.

Coloque las pilas con los polos en la posición correcta.